

The BUILD Initiative

Building Ukrainian Independence for a Lasting Democracy



the leavittinstitute
for international development



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Lesson 3.2 Closing Argument

Заняття 3.2

Заклучна промова



Closing Argument...

Заклучна промова ...

- ❑ It is a final opportunity to persuade the fact-finder
- ❑ Tells the story of the case free from constraining formalities
- ❑ Complements the portrait begun during opening statement
- ❑ Reflects and encompasses the evidence presented during the trial

- ❑ Є останньою можливістю, щоб переконати суддю чи суд присяжних
- ❑ Розкриває суть справи, не обмежуючись формальностями
- ❑ Доповнює висвітлення справи, почате під час вступної промови
- ❑ Відображає та охоплює докази, долучені до справи під час судового розгляду

Rules of the Closing Argument

Правила заключної промови

A. Use your theory and theme

B. Argue for a verdict in your favor based on the evidence admitted during trial

C. Avoid making impermissible arguments

A. Використовуйте свою теорію і тему справи

B. Переконайте, що рішення має бути на Вашу користь, посилаючись на докази, представлені суду.

C. Уникайте недозволених суперечок

Rules of the Closing Argument

Правила заключної промови

A. *Use your theory and theme*

- ❑ Closing argument has to illuminate the case theory
- ❑ Case theme has to provide an incentive for the entry of a verdict in your client's favor
- ❑ Case theme should invoke people's shared values, civic virtues, or common motivations

A. *Використовуйте свою теорію і тему справи*

- ❑ Заклучна промова має відобразити Вашу теорію справи
- ❑ Тема справи має стимулювати до прийняття рішення на користь Вашого клієнта
- ❑ Тема справи має посилатися на спільні людські цінності, громадянські чесноти чи спільні мотиваційні чинники.

Rules of the Closing Argument

Правила заключної промови

V. Argue the case!

1. Make inferences and conclusions
2. Cluster circumstantial evidence and accumulate details
3. Use analogies, allusions and stories
4. Emphasize the undisputed facts
5. Refute the opposing witnesses' testimony
6. Tie up your cross examinations

V. Доводьте справу!

1. Використовуйте припущення та висновки
2. Поєднуйте побічні докази та нагромаджуйте деталі
3. Використовуйте аналогії, посилення та теорії
4. Наголошуйте на неспростовних фактах
5. Спростуйте показання свідків іншої сторони
6. Поєднайте заключну промову зі свідченнями, отриманими під час перехресного опитування

Rules of the Closing Argument

Правила заключної промови

V. Argue the case!

7. Argue witness credibility and motive
8. Assert the weight that should be given to evidence
9. Comment on the opposing witnesses' demeanor
10. Confront your weaknesses
11. Comment on promises kept and broken
12. Argue damages, where applicable
13. Apply the law

V. Доводьте справу!

7. Аргументуйте свою позицію щодо правдивості свідків та їх мотивів
8. Відстоюйте важливість доказів
9. Прокоментуйте поведінку свідків протилежної сторони
10. Протистійте невигащним фактам Вашої справи
11. Коментуйте обіцянки – дотримані та порушені
12. Оспорюйте відшкодування, якщо це можливо.
13. Застосуйте законодавство.

Rules of the Closing Argument

Правила заключної промови

▣ *C. Avoid making impermissible arguments*

- You might get objections
- You will lose credibility

C. Уникайте використання недозволених доводів

- Ви можете отримати заперечення
- Ви можете втратити довіру

Planning the Closing Argument

Планування заключної промови

1. Tell a persuasive story

- ❑ Use known facts - what happened
- ❑ Explain reasons - why did it happen
- ❑ Credible witnesses - who should be believed
- ❑ Supportive details- how can we be sure
- ❑ Common sense- is it plausible

2. Use the format of closings to your advantage

1. Розкажіть переконливу історію

- ❑ Використовуйте відомі факти – що трапилось
- ❑ Поясніть причини - чому це трапилось
- ❑ Правдиві свідки – кому слід вірити
- ❑ Підтверджувальні деталі – чому ми впевнені у чомусь
- ❑ Здоровий глузд - чи це правдоподібно

2. Використовуйте порядок виступу із заключними промовами для власної вигоди

Planning the Closing Argument

Планування заключної промови

1. *Use topical organization*

- Issues
- Elements
- Jury Instructions

2. *Alternative organization*

- Chronological organization
- Witness listing

1. *Використовуйте тематичну побудову*

- Питання
- Елементи злочину
- Інструкції присяжним

2. *Альтернативна побудова*

- У хронологічному порядку
- Відповідно до списку свідків

Important Principles of Closing Argument

Важливі принципи заключної промови

- Start strong and end strong
- Сильний початок та сильний кінець**



Important Principles of Closing Argument

Важливі принципи заключної промови

- ▣ Argue your affirmative case first
- Розпочніть із доведення власної справи**

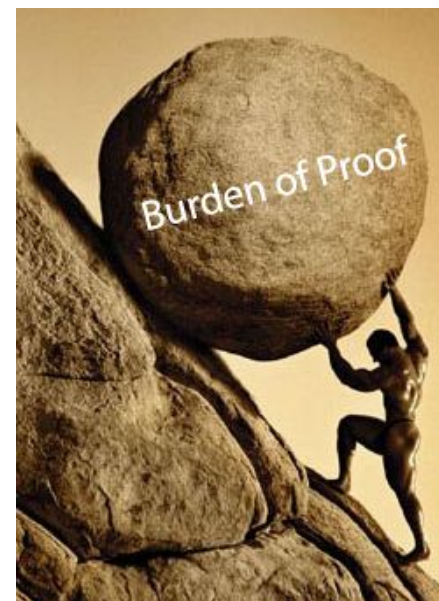
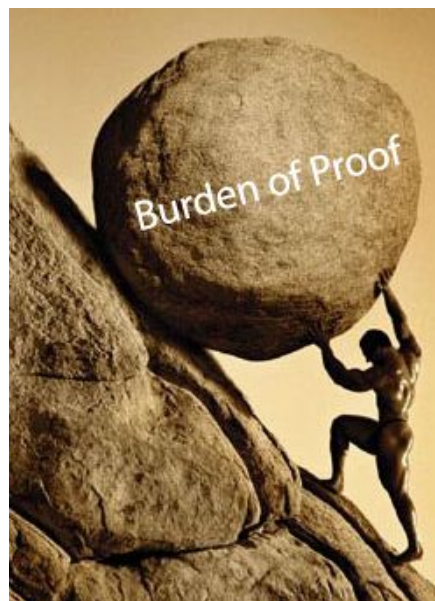
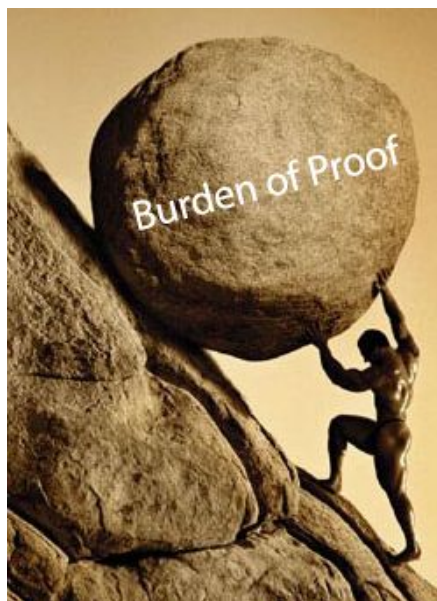


Important Principles of Closing Argument

Важливі принципи заключної промови

- Embrace or displace the burden of proof

Зазначте, що тягар доведення лежить на Вас або перемістіть його на Вашого опонента



Important Principles of Closing Argument

Важливі принципи заключної промови

▣ Address witness credibility

Висловіть свою позицію щодо надійності свідків



Important Principles of Closing Argument

Важливі принципи заключної промови

▣ Argue damages

Вимагайте відшкодування



Again, Important Principles of Closing Argument

Ще раз - важливі принципи заключної промови

- Start strong and end strong

Сильний початок та сильний кінець

- Argue your affirmative case first

Розпочніть із доведення власної справи

- Embrace or displace the burden of proof

Зазначте, що тягар доведення лежить на Вас або перемістіть його на Вашого опонента

- Address witness credibility

Висловіть свою позицію щодо надійності свідків

- Argue damages

Вимагайте відшкодування

Ethics of the Closing Argument

Етичні норми, якими слід користуватися під час заключної промови

- ▣ Do not misstate the evidence
- ▣ Do not misstate the law
- ▣ Do not misuse the evidence
- ▣ Do not make appeals to the fact-finder's personal interests
- ▣ Do not comment on privileges
- ▣ Не робіть неправдивих заяв щодо доказів
- ▣ Не робіть неправдивих заяв щодо норм законодавства
- ▣ Не використовуйте докази неналежним чином
- ▣ Не звертайтеся до особистих інтересів судді/суду присяжних
- ▣ Не коментуйте особисті привілеї, права особи застосовані під час судового розгляду

Closing Argument Exercise



Вправа на заключну промову